

Λουξεμβούργο-Λουξεμβούργο: Σχέδιο CJ10bis για την ασφάλεια της έδρας του Δικαστηρίου — αρχιτέκτονας

OJ S 108/2021 07/06/2021

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης

Υπηρεσίες

Νομική βάση:

Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Direction générale de l'administration, Direction des bâtiments et de la sécurité

Ταχ. διεύθυνση: Service du courrier officiel

Πόλη: Luxembourg

Κωδικός NUTS: LU000 Luxembourg

Ταχ. κωδικός: L-2925

Χώρα: Λουξεμβούργο

Αρμόδιος για πληροφορίες: Jan Vanparijs, chef d'unité «Travaux neufs»

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: DBS-marches-publics@curia.europa.eu

Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:

Γενική διεύθυνση: <https://www.curia.europa.eu>

I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Ευρωπαϊκό θεσμικό όργανο/οργανισμός ή διεθνής οργανισμός

I.5. Κύρια δραστηριότητα

Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

Τμήμα II: Αντικείμενο

II.1. Εύρος της σύμβασης

II.1.1. Τίτλος

Σχέδιο CJ10bis για την ασφάλεια της έδρας του Δικαστηρίου — αρχιτέκτονας

Αριθμός αναφοράς: COJ-PROC-20/034

II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

71221000 Αρχιτεκτονικές υπηρεσίες για κτίρια

II.1.3. Είδος σύμβασης

Υπηρεσίες

II.1.4. Σύντομη περιγραφή

Παροχή υπηρεσιών μελετών και βοήθειας στο πλαίσιο των εργασιών για την ασφάλεια των χώρων του Δικαστηρίου που θα παρασχεθούν από το γραφείο του αρχιτέκτονα υπεύθυνου για το σχέδιο, την αρχιτεκτονική, την αποπεράτωση και τον συντονισμό. Αυτή η ανάθεση εργασίας αφορά την παροχή υπηρεσιών για το σχέδιο CJ10 που εφεξής συγκεντρώνονται σε ένα σχέδιο με την επωνυμία CJ10bis. Τα σχέδια CJ10 και CJ10bis αποτελούν ένα ενιαίο σύνολο.

II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 231 500,00 EUR

II.2. Περιγραφή

II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: LU Luxembourg

II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης

Συντονισμός των γραφείων μελετών που αποτελούν την εργοληψία (αρχιτεκτονικό γραφείο, γραφείο μηχανικού τεχνικών έργων και γραφείο πολιτικού μηχανικού) για την υλοποίηση των ακόλουθων εργασιών:

- ενίσχυση της ασφάλειας των σημείων πρόσβασης των πεζών μεταξύ των χώρων στάθμευσης και του εσωτερικού των κτιρίων,
- αναβάθμιση κάποιων εξοπλισμών ασφαλείας (ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης εξοπλισμών προστασίας και ασφαλείας),
- δημιουργία στεγάστρων για ποδήλατα στο εξωτερικό της περιμετρικής περίφραξης.

II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης

Τιμή

II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Τμήμα IV: Διαδικασία

IV.1. Περιγραφή

IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Ανάθεση σύμβασης χωρίς προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις περιπτώσεις που αναφέρονται κατωτέρω

- Τα έργα, οι προμήθειες ή οι υπηρεσίες μπορούν να παρασχεθούν μόνο από συγκεκριμένο οικονομικό φορέα για τον εξής λόγο:
 - απουσία ανταγωνισμού για τεχνικούς λόγους

Αιτιολόγηση:

Αυτή η ανάθεση εργασίας αφορά την παροχή υπηρεσιών για το σχέδιο CJ10 που εφεξής συγκεντρώνονται σε ένα σχέδιο με την επωνυμία CJ10bis.

Ο εργολήπτης που είναι υπεύθυνος για το σχέδιο CJ10, σε ότι αφορά τη σύλληψη του έργου, είναι ο μόνος που γνωρίζει τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενός προϊόντος που είναι απαραίτητα για την καλή διεξαγωγή του σχεδίου CJ10bis και ο μόνος που είναι σε θέση να αξιολογήσει εάν τα προτεινόμενα από μία επιχείρηση εναλλακτικά προϊόντα είναι συμβατά με την καλή εκτέλεσή του

Τα συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς, η θέρμανση-αερισμός-κλιματισμός, ελέγχου πρόσβασης, καμερών ορίζονται ταυτόχρονα για τις συμβάσεις που διαχειρίζεται ο εργολήπτης του έργου CJ10 και για άλλες μεμονωμένες συμβάσεις από τον εργολήπτη του έργου CJ10bis, πράγμα που επιβάλλει αυξημένο βαθμό συμπληρωματικότητας για τη διασφάλιση της συμβατότητας μεταξύ των συστημάτων.

Εάν ορισθεί εργολήπτης διαφορετικός από τον υφιστάμενο για το έργο CJ10bis, θα είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο καλής εκτέλεσης χωρίς να είναι ο δημιουργός του σχεδιασμού. Αυτό θα προκαλέσει αποποίηση του παραπτώματος σε περίπτωση αμφισβήτησης τυχόν ευθύνης. Η διαχείριση του σχεδιασμού σύνθετων και ασυνήθιστων έργων όπως τα έργα CJ10 και CJ10bis, απαιτεί να μην εκχωρείται η διαχείριση του έργου ώστε να βεβαιώνεται ότι το έργο θα ολοκληρωθεί υπό την επίβλεψη των δημιουργών του.

Στην παρούσα περίπτωση πρέπει να διασφαλιστούν οι ειδικές απαιτήσεις διαλειτουργικότητας στο σύνολο των έργων CJ10 et CJ10bis που αποτελούν ενιαίο σύνολο. Όλα τα στοιχεία των έργων CJ10 και CJ10bis, καθώς και τα στοιχεία στο αρχιτεκτονικό και τεχνικό σχέδιο, θα πρέπει να πραγματοποιηθούν από τον ίδιο εργολήπτη με τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η τέλεια διαλειτουργικότητα μεταξύ των δύο έργων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 50, 3ο εδάφιο της Οδηγίας 2014/24/ΕΕ).

IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών

IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: όχι

IV.2. Διοικητικές πληροφορίες

IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών

IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή προκαταρκτικής προκήρυξης

Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης

Σύμβαση αριθ.: COJ-PROC-20/034

Αριθμός τμήματος: 0

Τίτλος:

Έργο CJ10bis για την ασφάλεια της έδρας του Δικαστηρίου – αρχιτέκτονας

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

V.2. Ανάθεση σύμβασης

V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης

06/05/2021

V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 1

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: ναι

V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: Association momentanée «SRA Architectes SAS — Jean Petit Architectes SA»

Ταχ. διεύθυνση: 11, avenue du Bois

Πόλη: Luxembourg
Κωδικός NUTS: LU0 Luxembourg
Ταχ. κωδικός: L-1251
Χώρα: Λουξεμβούργο
Ο ανάδοχος είναι MME: ναι

V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου

Επίσημη επωνυμία: SRA Architectes SAS d'Architecture
Ταχ. διεύθυνση: 26 avenue de Paris
Πόλη: Châtillon
Κωδικός NUTS: FR France
Ταχ. κωδικός: 92320
Χώρα: Γαλλία
Ο ανάδοχος είναι MME: ναι

V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος

Αρχική εκτιμώμενη συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 200 000,00 EUR
Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 231 500,00 EUR

V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία

Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

VI.4. Διαδικασίες προσφυγής

VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής

Επίσημη επωνυμία: Γενικό Δικαστήριο
Ταχ. διεύθυνση: Rue Fort Niedergrünwald
Πόλη: Luxembourg
Ταχ. κωδικός: L-2925
Χώρα: Λουξεμβούργο
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: generalcourt.registry@curia.europa.eu
Τηλέφωνο: +352 4303-1
Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://www.curia.europa.eu>

VI.4.2. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες διαμεσολάβησης

Επίσημη επωνυμία: Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής
Ταχ. διεύθυνση: 1 avenue du Président Robert Schuman
Πόλη: Strasbourg
Ταχ. κωδικός: 87001
Χώρα: Γαλλία
Τηλέφωνο: +33 388172313
Φαξ: +33 388179062
Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://www.ombudsman.europa>

VI.4.3. Υποβολή προσφυγών

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:

Εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση στον προσφεύγοντα ή, ελλείψει τέτοιας, από την ημέρα που ο ίδιος έλαβε γνώση, θα ασκούνται προσφυγές ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου. Οι καταγγελίες στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή δεν έχουν ως αποτέλεσμα ούτε την αναστολή της εν λόγω προθεσμίας ούτε την έναρξη νέας προθεσμίας υποβολής προσφυγών.

VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών

Επίσημη επωνυμία: Γενικό Δικαστήριο

Ταχ. διεύθυνση: Rue Fort Niedergrünwald

Πόλη: Luxembourg

Ταχ. κωδικός: L-2925

Χώρα: Λουξεμβούργο

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Τηλέφωνο: +352 4303-1

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://www.curia.europa.eu>

VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης

26/05/2021